

KOMUNA E ISTOGUT

OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: 07.06.2019

Nabavka br.	633-19-3960-5-2-1
Interni br.	633-018-048-521

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



DEO I: UGOVORNI AUTORITET

I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: KOMUNA E ISTOGUT		
Adresa UA: Fadil Ferati, nr.121		
Grad: ISTOG	Poštanski broj: 31000	Zemlja: Kosovo
Lice za kontakt: ZIZE BUJUPAJ		Telefon: 038 200 43 858
Email: prokurimi_istog@hotmail.com		Fax:
Internet adresa: (po potrebi):		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

DEO II: PREDMET UGOVORA

II.1 OPIS

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:
SPORT PALESTINA U OPĆINI ISTOG - ZAVRŠNA FAZA

II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja
(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)

☒ **Rad**

☐ **Snabdevanje**

☐ **Usluge**

☒ Izvršenje

☐ Plan i izvršenje

☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

☐ Kupovina

☐ Finansijski zakup (lizing)

☐ Zakup

☐ Kupovina na kredit

☐ Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge
Istog

II.1.3 Obaveštenje obuhvata

☐ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

☐

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

☐

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

☐

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

☐

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora
SPORT PALESTINA U OPĆINI ISTOG - ZAVRŠNA FAZA

II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):
45212220-4

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da ☐ Ne ☒

II.1.8) Podela na grupe: Da ☐ Ne ☒

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **350.000,00**

II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje: (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)

1 RADNI RAD 2 RADIONICA VRATA 3 SAVETNI RAD I ODVODNJA 4 HIDROGRESIVNI RADOVI 5 RADI S TERMOIZOLIMOM 6 VIBRATORNI DABALNI RADOVI NA PODRUČJU SPORTA 7 VRATA I DEKORATIVNI RADOVI 8 TEHNIKA RADA 9 VRATA STANDARDNIH VRATA I VRATA ZA HITNO ZATVARANJE 10 ELEKTRIČNE INSTALACIJE 11 TELEFON ZA KOMPJUTERSKU MREŽU 12 INSTALACIJE ZA OGNJENJE 13 ZAJEDNIČKI RADOVI 14 SVJEDOČNI RADOVI I PREGLEDI 15 RADOVI STROJEVA b 16 OSTALI RADOVI 17 MONTAŽNI PUNES 18 RADOVI SANITARNIH ELEMENATA 19 VENTILACIONI I VENTILACIONI RADOVI 21 RADOVI TELESKOPSKI TRIBINI I SPORTSKA OPREMA ZA OVE REFERRALE TENDERSKE DOSIJE I CENE OPIS

II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **10** ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSU NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da ☒

Ne ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% TAKMIČENJA, VREDNA SA 11 MJESECI** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da ☐

Ne ☒

Ako da, opiši posebne uslove

III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

Zahtev 1 - Izjava pod zakletvom, član 65 ZJN 04-L042 sa izmenama i dopunama Zakona br. 04 L-237

Zahtev 2 - Potvrda izdata od strane nadležnog suda ili upravnih organa zemlje osnivanja ponuđača, kojom se potvrđuje da se sa privrednim subjektom ne vodi stečajni postupak.

Zahtev 3 - Potvrda izdata od Poreske uprave

Traže se dokumentovani dokazi:

Dokaz 1 - Pismena izjava pod zakletvom, potpisana od strane ponuđača koristeći obrazac naveden u tenderskom dosijeu.

Dokaz 2 - Potvrda izdata od strane nadležnog suda ili upravnih organa zemlje osnivanja ponuđača, kojom se potvrđuje da se ne sprovodi stečajni postupak (original ili ovjerena kopija) za pobjednika ekonomskog operatera. Ako ekonomski operater pobjednik ne dostavi takve dokaze, dotični ponuđač će biti odbijen.

Dokaz 3 - Potvrda izdata od strane Poreske

zemlje osnivanja dotičnog ekonomskog operatera nije delikventna za porez najmanje do 3 meseca poslednje godine obaveštenja o ugovoru	uprave zemlje osnivanja dotičnog ekonomskog operatera nije delikventna za porez najmanje do 3 meseca poslednje godine obaveštenja o ugovoru (odnosi se samo na pobjednika tendera). Ako ekonomski operater pobjednik ne dostavi takve dokaze, dotični ponuđač će biti odbijen.
III.2.2) Profesionalna podobnost	
Zahtev 1. Registrujte se kao ekonomski operater u profesionalnom, komercijalnom registru i ili Registru preduzeća u vašoj zemlji osnivanja	Traže se dokumentovani dokazi: Certifikat 1-Business Certificate (kopija)
Zahtev 2-certifikata o fiskalnom broju	2 Certifikat o fiskalnom broju (kopija)
Zahtev 3-Certifikat za registraciju PDV-a	Certifikat 3-Certifikat PDV-a (kopija)
4-Zahtev za certifikat ISO 9001 2019	Certifikat 4-Certifikat ISO 9001 2019 (ovjerena kopija)
5-Certifikat ISO 14001 2015 Zahtjev	Certifikat 5-Certifikat ISO 14001 2015 (validirana kopija overenog)
Zahtjev 6-Certifikat OHASAS 18001 2007	Certifikat 6-Certifikat OHASAS 18001 2007 (potvrđena kopija)
Zahtev 7-ISO sertifikat IEC 27001 2013	Certifikat 7-ISO Certifikat IEC 27001 2013 (potvrđena kopija)
Zahtev za izdavanje 8 sertifikata PAS 99 2012	Certifikat 8-Sertifikat PAS 99 2012 (validirana kopija overenog)
Zahtev 9-Sertifikat ISO 3834 EN	Certifikat 9-Certifikat ISO 3834 EN (ovjerena valjana kopija)
Zahtjev 10-Certifikat ISO 39001 EN ALB	Certifikat 10-Certifikat ISO 39001 EN ALB (ovjerena kopija)
Zahtjev 11-ISO 8000 Certifikat	Sertifikat 11-Sertifikat ISO 8000 (validirana kopija overenog)
III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti	
Zahtev 1. Ekonomski operater će imati finansijski bankarski promet ukupne vrednosti od najmanje 700,000.00 € u poslednje 3 (tri) godine od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru.	Traže se dokumentovani dokazi: Svedočenje - 1 Bankarski sertifikat ili potpisan i ovjeren bankovni izvještaj kojim se dokazuje da je traženi bankarski promet u posljednje tri godine od datuma objave obavijesti o ugovoru završen na zahtjev.
Zahtjev 2. Dovoljan kapital za izvršenje ugovora, podršku banke ili pristup zajmu od strane banke u iznosu od najmanje 100.000,00 €	Dokazi - 2 Dokument mora biti originalan (originalno skeniran) potpisan i ovjeren od strane bankarske institucije i sadržavati podatke o aktivnosti nabavke
III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti	
Zahtjev 1. Ekonomski operater mora dostaviti dokaz da je uspješno završio ugovor s minimalnom vrijednošću od 525,000.00 € radova izvedenih u visokoj gradnji u	Traže se dokumentovani dokazi: Svedočenje 1 - Lista ugovora mora biti dostavljena originalno skenirana - potpisana i pečatirana od strane EO, navodeći ime projekta, iznos ugovora, datum početka +

posljednje tri godine od datuma objavljivanja obavijesti o ugovoru ekonomskom operateru ili grupi ekonomskih operatera (lider mora zadovoljiti 70% potražnje).	raskid ugovora i reference ili izveštaje o tehničkom prijemu za rad izvršen u građevinarstvu visoko. Prijave ili izveštaji o tehničkom prihvatanju treba da odgovaraju listi ugovora. (referali ili izvještaji o tehničkom prihvatanju trebaju biti za završene projekte)
Potražnja 2. Diplomirani konstruktor-konstruktivni inženjer, najmanje 5 godina poslijediplomskog radnog iskustva, ima dokaze da je upravljao najmanje dva (2) slična projekta.	Svjedok 2 - Za Ing. dip. Constuction konstruktivan; originalna kopija-ovjerena diploma, ovjerena kopija, ugovor o radu ili pred-ugovor za projekt u pitanju i preporuke za izvršene projekte u traženom polju CV.
Potražnja 3 - Diplomirani inženjer hidro-inženjerstva, najmanje 5 godina poslijediplomskog radnog iskustva, ima dokaze da je upravljao najmanje dva (2) slična projekta.	Svedok 3 - Za. dip. Hidro-konstrukcija; originalna kopija-ovjerena diploma, ovjerena kopija, ugovor o radu ili pred-ugovor za projekt u pitanju i preporuke za izvršene projekte u traženom polju CV.
Zahtjev 4 - Elektrotehnički inženjer, najmanje 5 godina poslijediplomskog radnog iskustva, ima dokaze da je uspio voditi najmanje dva (2) slična projekta.	Svjedok 4 - Za. dip. elektro; - originalna skenirana diploma - ovjerena kopija, ugovor o radu ili predugovor za predmetni projekt i referentno pismo za završene projekte u traženom polju, CV.
Zahtev 5 - Diplomirani inženjer, koji ima najmanje 5 godina radnog iskustva u postdiplomskom studiju, ima dokaze da je upravljao najmanje dva (2) slična projekta.	Svedok 5 - Za. dip. mašina; originalna kopija-ovjerena diploma, ovjerena kopija, ugovor o radu ili pred-ugovor za projekt u pitanju i preporuke za izvršene projekte u traženom polju CV.
Potražnja 6- Dva čelična zavarivača sertifikovana prema standardu 9060.	Test 6 - za zavarivač; certifikati, ugovori o radu ili pred-ugovori za predmetni projekt.
Potražnja 7- Bachelor za upravljanje vanrednim situacijama	Svjedočanstvo 7- Za diplomu menadžmenta koncentracije; ovjerena originalna kopija - ovjerena kopija, ugovor o radu ili predugovor za predmetni projekt i CV.
Potražnja 8- Sertifikovani službenik za upravljanje kvalitetom zasniva se na kompanijskom sistemu, koji je obučen i sertifikovan u skladu sa principima ISO 9001	Iskaz 8- Za službenika za upravljanje kvalitetom; certifikati, ugovori o radu ili pred-ugovori za predmetni projekat i CV.
Zahtev 9 - Sertifikovani zaposlenik za zdravlje i sigurnost zasniva se na sistemu kompanije zasnovanom na OHSAS 18001 sistemu.	Sumnja 9 - Za službenika za zdravlje i sigurnost na radu; certifikati, ugovori o radu ili pred-ugovori za predmetni projekat i CV.
Uslov 10 - Sertifikovano osoblje za upravljanje ekološkim sistemom zasniva se na sistemu kompanije zasnovanom na ISO 14001 sistemu.	Svjedok 10- Za službenika za upravljanje ekološkim sistemom; certifikati, ugovori o radu ili pred-ugovori za predmetni projekat i CV.

III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da ☐ Ne ☐	
Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu	
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije	

osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da ☐	Ne ☐
--------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------

DEO IV: PPOSTUPAK

IV.1) VRSTA POSTUPKA

☒	Otvoreni
☐	Ograničeni
☐	Konkurentni sa pregovorima
☐	Kvotiranje cena

IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (*ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima*)

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da ☐ Ne ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da ☐ Ne ☐

IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

☒ Najniža cena <i>ili</i> ☐ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora Da ☐ Ne ☒
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave (<i>ako je primjenjivo</i>) od od
Dokumenta se plaćaju Da ☐ Ne ☒
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće Datum 03.07.2019 vreme: 14:00:00 mesto: Komuna e Istogut, zyra nr.207
IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen Da ☐ Ne ☒ Ako je odgovor da, navedite razloge
IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera Da ☒ Ne ☐ Ako je odgovor da, iznos garancije tendera 10000 euro Validnost garancije tendera u danima 90 <i>ili</i> mesecima
IV.3.5) Period validnosti tendera Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima 60 <i>ili</i> mesecima
IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera Datum: 03.07.2019 vreme: 14:00:00 mesto: Komuna e Istogut, zyra nr.207

DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]

Autoritet za ugovaranje može izvršiti verifikaciju svakog dokumenta, kao i inspekciju profesionalnih tehničkih kapaciteta svih ekonomskih operatera za potrebe verifikacije. Ako je ekonomski operater dostavio lažne podatke, on će automatski biti eliminisan iz evaluacije i njegova ponuda će se smatrati neodgovornom ponudom.